



回佔歷史成展覽重點。網上圖片

新加坡本月15日迎來遭日軍攻陷75周年紀念，國家檔案館當天推出以日佔時期為主題的「昭南展覽館：戰爭與史跡」，由於「昭南」意指日本當年將新加坡改名「昭南島」，因此展覽引起新加坡輿論激烈爭論。反對者指，該名稱引起長輩及死難者家屬的慘痛回憶，傷害國民感情。館方受壓下決定改名，通訊及新聞部長雅國昨日發表聲明道歉。



日軍1942年佔領新加坡，將新加坡強行改名為昭南島。網上圖片

日佔75周年 主題字眼勾傷痛

星二戰展覽棄名「昭南」

日軍於1942年2月15日佔領新加坡，並將新加坡強行改名為昭南島(Syonan-to)，意即「南方之光」，並開始了三年半的血腥統治，其間推行「肅清大屠殺」，殺害5萬名新加坡華人，後來成為首任總理的李光耀也幾乎喪命。

「南方之光」侮辱新加坡人

雅國早前在展覽開幕式上表示，「昭南」名稱並非認同日本佔領，又稱有意見認為昭南時期是歷史事實，不應避諱。然而這未能平息反對聲音，有華社領袖亦表示即使館方的原意是好的，但也要多考慮敏感的用字，尤其「南方之光」的含義是日本侵略者的驕傲，對新加坡人而言則是一種侮辱。

「昭南展覽館」改「日據時期」

直至日前當局終於轉軌，雅國發聲明宣佈將「昭南展覽館：戰爭與史跡」更名為「日據時期：戰爭與史跡」。聲明重申，展覽的宗旨是

記錄新加坡在日佔時的慘痛經歷，希望提醒國民珍惜得來不易的和平與穩定。雅國強調，「昭南」的名稱無意傷害任何人，又稱1992年國家博物館紀念新加坡淪陷50年的展覽也是用「昭南」之名，但沒有像今次般掀起強烈反響。

針對「昭南」引發的爭議，總理李顯龍在展覽開幕當天，亦於社交網站facebook發文，指新加坡不能抹掉歷史及埋葬過去，而展覽正是要提醒社會，不要忘記新加坡失去自由及名字的時期，「它提醒國家主權與安全要自己來維護，保家衛國的责任不能依賴其他人」。

改名之後，展覽內容維持不變，繼續展出大量公眾捐獻的日佔時期歷史文物，包括私人信件、日記、照片、地圖等。雅國認為，這些文件代表了新加坡痛苦及悲慘的時期，有必要以此教育年輕一代。

■法新社/新加坡《今日報》/新加坡《海峽時報》



展覽在舊福特車廠紀念館舉行。網上圖片



日軍間諜地圖等逾400珍藏。網上圖片

日軍間諜地圖等逾400珍藏

今次展覽在舊福特車廠紀念館舉行，展區分為4大部分，包括戰前新加坡、新加坡淪陷、變成昭南島及戰後遺產，其中1942年至1945年的日佔歷史是展覽重點，希望有助參觀者深入了解該段黑暗歲月。

展覽展出超過400項物品及個人記錄，大部分由社區人士在去年捐贈，包括日軍間諜地圖、隨軍畫作，以及不少收藏於新加坡國家檔案館(NAS)的鮮為人知軼聞。

專研太平洋戰爭的林少彬是主要捐贈者，他1980年代起在日本留學及工作，收集不少戰時明信片及日本地圖，其中一張1930年代的「間諜地圖」標示新加坡83個主要地

點，附有相片及小冊子，有助研究當年日本發動侵略戰爭的原因。他續指，這場戰爭是英國與日本兩個帝國之間的戰爭，新加坡不幸身處其中，他批評過往的歷史敘述主要基於英國觀點及史料，認為今次展覽有助提供較為持平的觀點。

■新加坡《商業時報》



寫有「Syonan」字眼的展覽宣傳板被遮蓋。法新社

正反爭持「昭南」助追思歷史

對於曾經歷新加坡日治時期的倖存者而言，「昭南展覽館」的名稱令他們百感交集。新加坡淪陷時年僅15歲的雷蒙·黃(譯音)憶述，戰爭令他輟學，為了謀生，被迫在家禽飼養場打工，以及在街頭賣菜。他認為不論是否使用「昭南」，國民的傷痛仍然存在，「對我而言，新加坡曾經被迫改名，我們不能逃避」。

另一名倖存者、86歲的陳加昌(譯音)坦言，聽到「昭南」一詞已不再帶來傷痛。也有戰後一代認

為，德國二戰集中營也保留原名，認為新加坡的展覽有助國民追思歷史。37歲的製作者格雷西·張(譯音)則認為，「昭南」可能令人聯想起日軍迫害華人的「肅清大屠殺」。

建議使用「昭南展覽館」的新加坡國家圖書館管理局(NLB)解釋，在諮詢歷史學家後，認為其他名稱都不足以刻畫那個時代及其代表的含義。

■新加坡《海峽時報》/新加坡《今日報》

華人遭種族清洗 12萬人遊行索「血債」

日軍佔領新加坡的44個月期間，發動「肅清大屠殺」，殺害多達5萬人，華人慘遭種族清洗，令不少人痛失至親。懷着18年的傷痛，新加坡中華總商會(SCCC)於1963年8月25日發起12萬人大遊行，要求日本政府為屠殺暴行賠償5,000萬馬幣的「血債」。在新加坡政府堅持下，日本政府3年後最終同意全數賠償。

遊行獲得時任新加坡總理李光耀支持，他指即使冒着日本企業拒絕投資馬來西亞的風險，仍要堅持向日本政府追討賠償。由於當年新加坡人口只有約180萬人，因此多達12萬人出席的「血債」大遊行，至今仍是新加坡史上其中一次最大規模的集會。會上提出解決方案，首先是確認各

族群人民共同向日本政府施壓，要求賠償。如果日方沒有回應，大會便會發起不合作運動，政府亦不會向日本國民發出入境簽證。由於日方最終未有回應訴求，SCCC遂於1963年9月停止出口貨品至日本，同時抵制日貨。在新加坡當時仍為馬來西亞聯邦一部分的情況下，運動一度因馬來西亞總理代為處理賠償問題而停止，但自新加坡1965年獨立後，政府繼續與日方斡旋，終於在1966年令日方同意賠償2,500萬馬幣及提供2,500萬馬幣貸款。

■綜合報道



12萬人出席「血債」大遊行，是新加坡史上其中一次最大規模集會。網上圖片

金正男昏迷癱坐遺照曝光

朝鮮領導人金正恩同父異母兄長金正男在馬來西亞被殺案，大馬警方昨日表示，再拘捕一名懷疑涉案的46歲朝鮮人，正追緝其餘在逃疑犯。當地《新海峽時報》昨日在頭版刊登金正男於吉隆坡機場醫療室的照片，金正男當時已身中劇毒昏迷，癱坐椅子上，相信是他死前最後被拍得的照片。

4男監視行兇 持朝護照男被捕

《新海峽時報》同時刊出機場閉路電視拍攝的影像，顯示4名在逃疑犯在案發現場僅50米外的一間餐廳，監視行兇過程，懷疑他們是案件主謀。繼2女1男疑犯落網後，大馬警方昨日宣佈，前晚拘捕一名持朝鮮護照的46歲男子，護照上的姓名為「金正哲」(Ri Jong Chol，譯音)，是首名朝鮮人懷疑涉案被捕，暫未確定他是否閉路電視影像中的其中一人。

據馬來西亞《中國報》報道，金正男中毒後，蹣跚步往15米外一個服務櫃檯求助，他當時不斷痛苦呻吟，職員截停一名警員協助，將金正男送往醫療室，他隨後失去知覺，立即被轉送往附近醫

院，但在途中不治。

朝大使批大馬「與朝敵勾結」

金正男的遺體目前仍停放於吉隆坡一間醫院的停屍間，當局周三晚首次進行解剖驗屍，但未能就死因得出結論，前晚再度驗屍，正等候報告。大馬政府一直拒絕朝鮮提出交還遺體的要求，朝鮮駐馬來西亞大使姜哲前晚到醫院外，再次要求大馬交還遺體。繼2女1男疑犯落網後，大馬警方昨日宣佈，前晚拘捕一名持朝鮮護照的46歲男子，護照上的姓名為「金正哲」(Ri Jong Chol，譯音)，是首名朝鮮人懷疑涉案被捕，暫未確定他是否閉路電視影像中的其中一人。

據馬來西亞《中國報》報道，金正男中毒後，蹣跚步往15米外一個服務櫃檯求助，他當時不斷痛苦呻吟，職員截停一名警員協助，將金正男送往醫療室，他隨後失去知覺，立即被轉送往附近醫

家人提交DNA認屍，「在馬來西亞，所有人必須遵守法例」。

■《每日鏡報》/法新社/美聯社/路透社



金正男中劇毒昏迷，癱坐在醫療室椅子上。網上圖片

大馬華裔女司機撞死8「單車少年」

馬來西亞新山約30至40名少年昨日凌晨聚集馬路，準備集體騎單車，其間遭一輛私家車迎面相撞，造成最少8名少年死亡，其中6人當場慘死，另外兩人送院途中不治，

另有8人受傷。據報現場環境昏暗，加上是彎路及斜坡，22歲華裔女司機疑因此閃避不及，釀成意外，當局已要求她協助調查。

案發於柔佛新山內環路，大批13歲至17歲的「追風少年」，昨晨3時準備集體騎單車時，遭私家車迎面相撞。當地警察局長表示，這群少年都是中學生，大部分人在意外發生後棄下單車逃離現場。他指根據當地法律，他們當時正在非法集會，涉事單車曾經改裝，拆除煞車器，因此非常危險。華裔女司機因受驚，需送院治理。

■馬來西亞星洲網/《馬來西亞郵報》



女司機座駕「反肚」，單車殘骸散滿一地。網上圖片

塞國涉滅絕穆斯林案遭上訴

在1990年代波斯尼亞內戰期間，波黑塞族部隊在斯雷布雷尼察進行種族滅絕，殺害近8,000名穆斯林。海牙國際法院(ICJ)2007年裁定，無證據顯示在軍事上支援波黑塞族的塞爾維亞，要為事件直接負責。在10年上訴期限屆滿前夕，波斯尼亞三方共同總統之一、穆斯林領袖伊澤特貝戈維奇前日宣佈，將向ICJ上訴，要求推翻當年判決。波黑塞族指責伊澤特

貝戈維奇未取得三方共識下提出上訴，恐觸發政治危機。

伊澤特貝戈維奇表示，波斯尼亞在波黑塞族前將領姆拉迪奇受審期間取得新證據，證實塞國策劃種族滅絕，因此提出上訴。塞爾維亞總理武契奇稱，伊澤特貝戈維奇的決定不利兩國關係，強調塞爾維亞會捍衛國家利益。

■法新社/路透社/美聯社